

OVO PRETRESNO VIJEĆE Međunarodnog suda za krivično gonjenje osoba odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Međunarodni sud),

RJEŠAVAJUĆI po "Zahtjevu za preispitivanje Odluke sekretara i Hitnom zahtjevu za odgodu" (dalje u tekstu: Zahtjev), koji je optuženi podnio 8. avgusta 2014., povjerljivo i *ex parte* u odnosu na tužilaštvo, kojim optuženi (i) od Vijeća traži da preispita odluku sekretara od 4. avgusta 2014. (dalje u tekstu: sekretarova Odluka) u vezi s načinom na koji on treba da plaća svoj tim odbrane (dalje u tekstu: Zahtjev za preispitivanje) i (ii) hitno traži odgodu izvršenja Odluke Sekretarijata do odluke Vijeća po Zahtjevu za preispitivanje (dalje u tekstu: Zahtjev za odgodu);¹

IMAJUĆI U VIDU da optuženi u Zahtjevu (i) podsjeća da je Žalbeno vijeće potvrdilo odluku Sekretarijata od 10. oktobra 2012. prema kojoj on treba da doprinese određenom svotom pokrivanju troškova svoje odbrane (dalje u tekstu: Odluka Žalbenog vijeća);² (ii) objašnjava da je 29. jula 2014. od Sekretarijata zatražio odgodu izvršenja te odluke do 7. oktobra 2014., te da je zatim, poslije Odluke sekretarijata kojom se to odbija, zatražio preispitivanje i nastavak pravne pomoći do 7. septembra 2014., odnosno nakon što on podnese završni podnesak;³ i (iii) tvrdi da se Sekretarijat više nije oglasio o potonjem prijedlogu, ali da je on odlučio da Zahtjev ipak podnese budući da isplate članovima tima odbrane trebaju biti obustavljene 8. avgusta 2014. do kraja radnog vremena;⁴

IMAJUĆI U VIDU da optuženi u Zahtjevu takođe tvrdi da će najkasnije 15 dana od Odluke Sekretarijata dostaviti podnesak u prilog svom Zahtjevu za preispitivanje, koji može biti dopunjen odgovorom Sekretarijata na njegov zahtjev za preispitivanje Odluke Sekretarijata;⁵

IMAJUĆI U VIDU, najzad, da se u vezi sa Zahtjevom za preispitivanje optuženi poziva na članove 13(B) i 31(D) Uputstva za dodjelu branioca po službenoj dužnosti (dalje u tekstu: Uputstvo) kao na odredbe koje uređuju ovlašćenja Vijeća da preispita Odluku Sekretarijata;⁶

¹ Zahtjev, par. 1.

² Zahtjev, par. 2, 4.

³ Zahtjev, par. 5-7.

⁴ Zahtjev, par. 8.

⁵ Zahtjev, par. 14.

⁶ Zahtjev, par. 1, 9-10.

UZIMAJUĆI U OBZIR da Vijeće može intervenisati u nekoj stvari koja je u primarnoj nadležnosti Sekretarijata ukoliko se ta stvar tiče pravičnosti suđenja;⁷

UZIMAJUĆI U OBZIR, stoga, da je u interesu pravde da se izvršenje Odluke Sekretarijata odgodi dok se Zahtjev optuženog za preispitivanje u potpunosti potkrijepi podnescima i riješi;

UZIMAJUĆI U OBZIR, međutim, da, izuzev što se jednostavno poziva na članove 13(B) i 31(D) Uputstva, optuženi ne iznosi nikakve obrazložene argumente u vezi s tim zašto su te odredbe mjerodavne u situaciji poput ove u kojoj je pitanje slabog imovnog stanja detaljno raspravljeno u skladu s članom 13(B), što je kulminiralo Odlukom Žalbenog vijeća;

UZIMAJUĆI U OBZIR, stoga da bi Vijeću takođe bilo od pomoći da se dostave valjano obrazloženi podnesci, kako od optuženog tako i od Sekretarijata, u vezi s nadležnošću za preispitivanje Odluke Sekretarijata;

NA OSNOVU pravila 54 Pravilnika o postupku i dokazima (dalje u tekstu: Pravilnik),

OVIM:

- a. **ODOBRAVA** djelimično Zahtjev;
- b. **ODGAĐA** izvršenje Odluke Sekretarijata i **NALAŽE** Sekretarijatu da nastavi s plaćanjem tima odbrane optuženog dok Vijeće ne donese odluku po Zahtjevu optuženog za preispitivanje;
- c. **NASTAVLJA** rješavanje po Zahtjevu optuženog za preispitivanje;
- d. **NALAŽE** optuženom da najkasnije do ponedjeljka, 18. avgusta 2014. dostavi podnesak u prilog svom Zahtjevu za preispitivanje u kom se treba pozabaviti ne samo osnovama za preispitivanje nego i gorenavedenim pitanjem nadležnosti; i
- e. **NALAŽE** Sekretarijatu da najkasnije do ponedjeljka 25. avgusta 2014. dostavi podnesak na osnovu pravila 33(B) Pravilnika kao odgovor na Zahtjev optuženog za preispitivanje.

⁷ *Tužilac protiv Blagojevića*, Javna i redigovana verzija Odluke po žalbi Vidoja Blagojevića da zamijeni svoj tim odbrane, predmet br. IT-02-60-AR73.4, 7. novembar 2003., par. 6-7; v. takođe *Tužilac protiv Slobodana Miloševića*, predmet br. IT-02-54-T, Nalog u vezi s uslovima angažovanja dodeljenih branilaca, 8. april 2005., povjerljivo, str. 4.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je mjerodavna engleska verzija.

/potpis na originalu/
sudija O-Gon Kwon,
predsjedavajući

Dana 11. avgusta 2014.
U Haagu,
Nizozemska

[pečat Međunarodnog suda]